



## Plus d'espaces de détente et de loisirs

La gestion de l'espace fluvial prend en considération l'importance croissante des cours d'eau en tant qu'espace de détente et de loisirs et permet ainsi, et en concertation avec d'autres usages, d'aller vers des améliorations : il faut rendre les rivières à nouveau plus accessibles et plus agréables à vivre.

## Information et participation de la population – sensibiliser pour un dialogue optimal

Pour une gestion optimale de l'espace fluvial il est primordial que tous les acteurs des vallées alpines – du maire au pêcheur, en passant par la Direction de l'Eau sans oublier la population locale – soient informés sur les chances et les risques dans le domaine des cours d'eau. Désormais, la coopération entre les groupes d'intérêts, les experts et les acteurs locaux devra jouer un rôle primordial. De nouvelles formes d'organisation et de coopération sont nécessaires pour permettre à la protection contre les inondations, au développement spatial, à la préservation de la nature, à l'économie et aux collectivités locales de trouver des solutions communes réalistes.

### « Débat avec les citoyens »



« Les élèves engagés  
dans la recherche »

## L'atout d'une gestion de l'espace fluvial

La gestion de l'espace fluvial pourrait finalement conduire dans tous les pays alpins à des solutions durables pour la protection contre les crues, la préservation des écosystèmes aquatiques fluviaux et le développement du territoire ; solutions qui seraient à la fois économiquement logiques, écologiquement soutenables et acceptables par la société et qui seraient mises en œuvre ou plutôt établies en tant que forces motrices.

## Contact

Pour toutes questions et/ou suggestions concernant ce projet, veuillez contacter :

Dipl.-Ing. Dipl.-Forstwirt Stefan Thums  
Bayerisches Staatsministerium für Umwelt, Gesundheit  
und Verbraucherschutz  
Referat Gewässer erster Ordnung  
Rosenkavalierplatz 2  
D-81925 München  
Tél.: 0049/(0)89/9214-00  
E-Mail: flussraumagenda@alpenforschung.de  
www.flussraumagenda.de

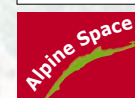
« Les photographies mises à notre disposition par les partenaires du projet sont protégées par la loi sur les droits d'auteur et par le Code de Propriété intellectuelle. »

# River Basin Agenda Espace alpin

Un projet européen  
Interreg III B Espace Alpin



This project has received  
European Regional  
Development Funding  
through the INTERREG III B  
Community Initiative



Interreg III B

Pour une gestion intégrée  
de l'eau dans l'espace alpin  
A l'interface entre protection  
contre les inondations  
et aménagement du territoire



## Espace Alpin :

### Agenda Espace fluvial

Dans les vallées alpines, la ressource «sol» devient de plus en plus rare. De nombreux intérêts économiques divergents se trouvent en concurrence et se disputent l'espace disponible autour des fleuves et rivières. En même temps, on constate que ces derniers temps,



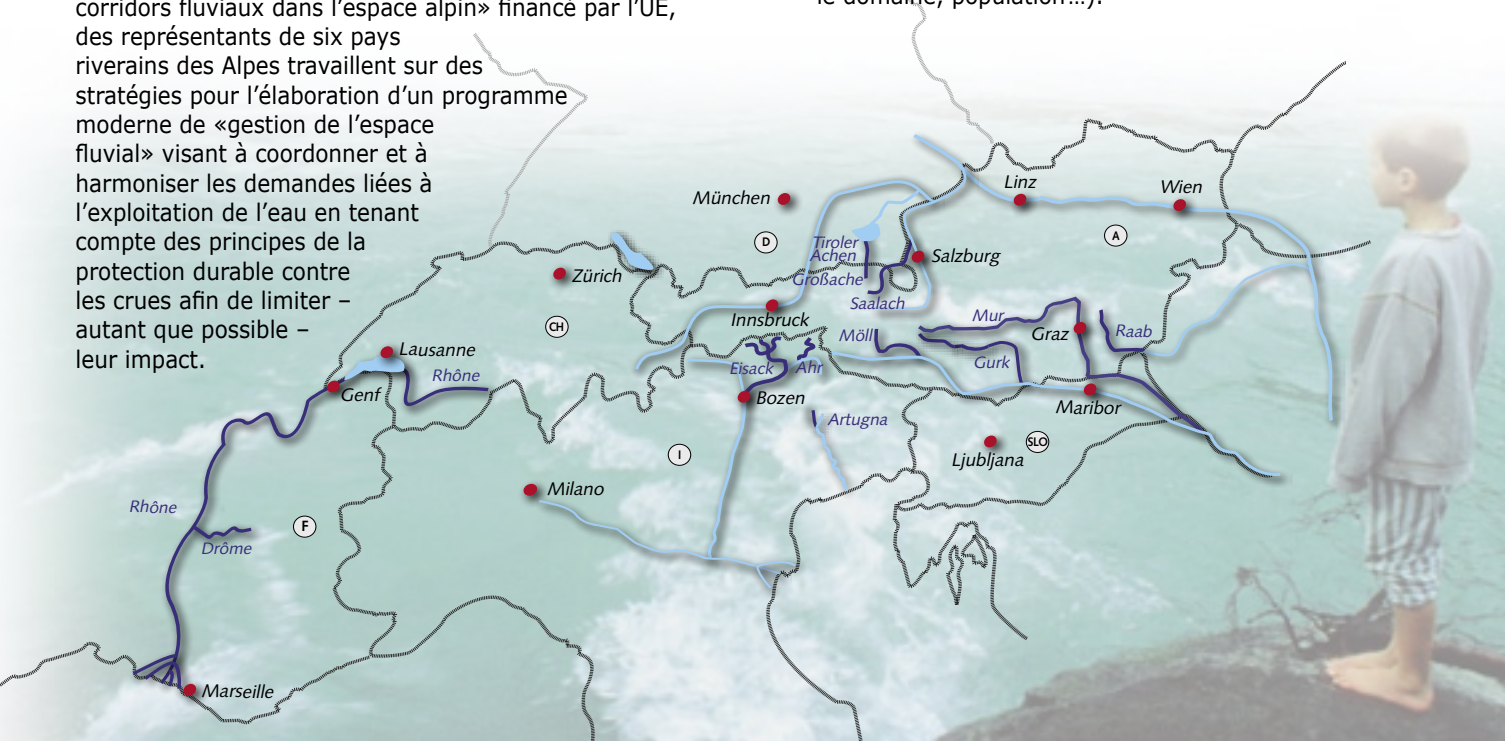
### Que signifie «gestion de l'espace fluvial» ?

La gestion de l'espace fluvial dans le sens de l'Agenda Espace fluvial fait partie intégrante du programme d'actions contre les crues et fournit une contribution essentielle à la prévention et la protection. Il s'agit d'une gestion intégrée qui donne à l'écologie, aux fonctions de détente et de loisirs, à l'aménagement du territoire une place équivalente à celle de la protection contre les crues – pour plus de sécurité, plus de nature et de détente. Dans la phase de mise en œuvre des mesures à entreprendre, l'économie aquatique ne fait pas cavalier seul mais mise sur une concertation étroite et le consensus entre les différents acteurs impliqués (acteurs économiques et institutionnels, scientifiques spécialistes dans le domaine, population...).

#### « Les crues dans l'espace alpin »



l'ampleur des dégâts causés par les inondations s'est accrue et il est à craindre que ce problème s'aggrave. Dans le cadre du projet Interreg III B «Agenda des corridors fluviaux dans l'espace alpin» financé par l'UE, des représentants de six pays riverains des Alpes travaillent sur des stratégies pour l'élaboration d'un programme moderne de «gestion de l'espace fluvial» visant à coordonner et à harmoniser les demandes liées à l'exploitation de l'eau en tenant compte des principes de la protection durable contre les crues afin de limiter – autant que possible – leur impact.



## Plus de sécurité

La gestion de l'espace fluvial consiste principalement à améliorer la protection contre les crues. Des programmes de mesures «sur mesure» nécessitent la participation des acteurs locaux et la concertation avec d'autres disciplines et en premier lieu, l'aménagement du territoire. La coopération internationale est également importante, surtout quand il s'agit de cours d'eau transnationaux.



## Plus de nature

Les rivières et leurs zones alluviales sont les «artères de vie» des vallées alpines. La gestion moderne de l'espace fluvial consiste à prendre des mesures préventives afin de garantir un bon état écologique des cours d'eau.

